1. Zusatzerklärung für alle Spieler, die aus dem Ausland in das Bundesgebiet wechseln wollen und Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit.

Wichtig: Mit dem Antrag ist die Kopie eines amtlichen Ausweisdokumentes einzureichen. Bei Juniorinnen und Junioren ist zusätzlich eine Meldebescheinigung der Eltern bzw. gesetzlichen Vertreter erforderlich!

Nur ein vollständig ausgefülltes Zusatzformular kann für die Bearbeitung anerkannt werden.

☐ Internationale Erstausstellung (Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit die erstmalig eine Spielerlaubnis in Deutschland erwerben wollen)

☐ Internationaler Vereinswechsel (Spieler die aus dem Ausland in das Bundesgebiet wechseln)

Zuname: _____

Vornamen: _____

Geburtsdatum*: _____ Geschlecht **M**/**W** ☐ **S**enioren/**J**ugend ☐

Staatsangehörigkeit _____ Geburtsort _____

Letzter Wohnort im Ausland _____ Land _____

Vorname des Vaters _____ Vorname der Mutter _____

Letzter Verein im Ausland? ☐ Nein ☐ Ja Vereinsname _____

2. Zusatzerklärung für Junioren/innen zwischen 12 und 18 Jahren, die nicht in Deutschland geboren sind. (Hinweis: Die obigen Felder sind zusätzlich auszufüllen!)

To Player's Parents
An die Eltern des Spielers

In accordance with the pertinent FIFA regulations, all player´s pass applications shall be submitted together with an attested birth certificate and need to be supported with the form below duly completed.
In Übereinstimmung mit den gültigen FIFA-Bestimmungen müssen alle Anträge auf Ausstellung eines Spielerpasses zusammen mit einer Kopie der Geburtsurkunde sowie des nachstehenden ausgefüllten Formblattes eingereicht werden.

The regulation ensures that players, under the age of 18 playing in a foreign country, did not come to the country for purely football reasons, but for family reasons. The regulation has been conceived to protect U-18 players and ensures that all parties concerned duly comply with FIFA-transfer rules.
Diese Bestimmung stellt sicher, dass Spieler unter 18 Jahre, die im Ausland spielen, nicht aus Gründen, die den Fußballsport betreffen in dieses Land gekommen sind, sondern aus familiären Gründen. Diese Regelung schützt die unter 18-jährigen und stellt sicher, dass alle Betroffenen in Überstimmung mit den Wechselbestimmungen der FIFA handeln.

We (player´s parents) do hereby declare that my child
Wir (Eltern des Spielers) erklären hiermit, dass mein Kind

(Name of child)
(Name des Kindes) _____

is currently resident in Germany for family reasons (in accordance with FIFA regulations Chapter V, Article 19 – Protection of minors).
zum jetzigen Zeitpunkt aus familiären Gründen seinen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland hat (in Übereinstimmung mit den FIFA Bestimmungen Kapitel V, Artikel 19 – Schutz Minderjähriger).

Parents/Eltern _____
(Name in Block Capitals)/(Name in Blockschrift)

_____ _____
Signature/Unterschrift Date/Datum

Wichtige Hinweise

1. Bei allen Spielern deren Staatsangehörigkeit brasilianisch, argentinisch oder amerikanisch (USA) ist, oder in einem dieser Länder einem Verein angehört haben und in das Bundesgebiet wechseln wollen, muss die entsprechende Zusatzerklärung des entsprechenden Landes eingereicht werden. Die Zusatzerklärungen können im Internet unter www.nfv.de herunter geladen werden.

2. Bei Junioren und Juniorinnen zwischen dem vollendeten 12. und 18. Lebensjahr, die nicht die deutsche, brasilianische, argentinische oder amerikanische Staatsangehörigkeit besitzen, muss zusätzlich eine Erklärung der Eltern eingereicht werden.

3. Für einige Länder müssen gesonderte Angaben bzw. Unterlagen eingereicht werden. Fehlen diese Unterlagen bzw. die Angaben bei der Antragsstellung, muss der Antrag von der NFV-Passstelle zurückgegeben werden.

Land	**Anforderung**
Bosnien-Herzegowina Kroatien	Bei Spielern mit Verein - Abmeldung beim Verein (ispisnica) - Abmeldebestätigung vom Cantonalverband (brisovnica). Unterlagen im Original einreichen. Bei Spielern ohne Verein - Kopie der Geburtsurkunde (oder Kopie des Passes) - Letzter Wohnort angegeben
Frankreich	Letzter Wohnort (Anschrift)
Griechenland, Türkei	Vorname von Vater und Mutter angeben
Israel und Schweden	Reisepassnummer des Spielers angeben
Spanien	- Beide Familiennamen angeben - Kopie des Reisepasses
Alle spanisch sprechenden Länder Südamerikas	- Beide Familiennamen angeben
USA	Letzter Wohnort (inkl. Staat) angeben
Ungarn	Vor- und Mädchenname der Mutter angeben.
Saudi Arabien, Ghana, Japan	- Kopie des Reisepasses - Bei Spielern unter 18 Jahren: Kopie des Visums
Australien	Bei Spielern unter 18 Jahre: Meldebescheinigung/ Aufenthaltsgenehmigung der Eltern
Ägypten	Kopie vom Reisepass des Spielers beifügen
Serbien (und Kosovo)	- Vorname beider Eltern - Kopie des Reisepasses der Eltern - Für Spieler unter 18 Jahre: Einverständniserklärung der Eltern in englischer Sprache

4. Für Austauschschüler gelten Sonderregelungen. Bitte setzen Sie sich direkt mit der Verbandspassstelle in Verbindung.